

# ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА ВСТАНОВЛЕННЯ

## АККУМУЛЯЦІЙНИХ БАКАХ

**NADS 800 v3**

**NADOS 800/140 v1**

**NADOS 800/140 v2**



Družstevní závody Dražice – strojírna s.r.o.  
Dražice 69, 294 71 Benátky nad Jizerou  
тел.: +420 / 326 370 911  
e-mail [info@dzd.cz](mailto:info@dzd.cz)

 **DRAŽICE**  
ČLEN SKUPINY **NIBE**

# ЗМІСТ

1	ОПИС .....	4
2	ПРОЕКТУВАННЯ ВІДПОВІДНОГО ОБ'ЄМУ ТА ВСТАНОВЛЕННЯ БАКА.....	4
3	ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ .....	5
4	ВАЖЛИВЕ ПОПЕРЕДЖЕННЯ .....	6
5	ТЕХНІЧНИЙ ОПИС .....	7
6	РОЗМІРИ ТА ПІДКЛЮЧЕННЯ .....	8
7	УТИЛІЗАЦІЯ УПАКОВОЧНОГО МАТЕРІАЛУ ТА НЕСПРАВНОГО ВИРОБУ .....	11

## ПЕРЕД ВСТАНОВЛЕННЯМ БАКА УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ!

Шановний клієнте,

Družstevní závody Dražice - strojírna s.r.o. дякує Вам за рішення використувувати продукт нашої марки.



Продукт не призначений для використання

- a) особами (в тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або
- b) з недостатніми знаннями та досвідом, якщо вони не перебувають під наглядом відповідальної особи або якщо вони не були належним чином навчені.

Виробник залишає за собою право на технічні зміни продукту.

Рекомендуємо використовувати виріб у приміщенні з температурою повітря від +2 °C до +45 °C і відносною вологістю не більше 80 %.

Функціональність та безпека виробу перевірені Інститутом машинобудівних випробувань у Брно.

Видавець Družstevní závody Dražice - strojírna s.r.o., Dražice 69, Benátky nad Jizerou, 294 71, Чеська Республіка запевняє, що упаковка відповідає вимогам § 3 і 4 Закону № 477/2001 Sb. про упаковку та про зміну деяких законів, з поправками пізніших нормативних актів.

Вироблено в Чеській Республіці.

### Значення піктограм, використаних в інструкції



**Важлива інформація для користувачів контейнера.**



**Рекомендації виробника, дотримання яких гарантує безпроблемну роботу та тривалий термін експлуатації виробу.**



**УВАГА!**

**Важливе застереження, якого необхідно дотримуватися.**

# 1 ОПИС

Акумуляційні баки служать для накопичення надлишкового тепла від його джерела. Джерелом може бути котел на твердому паливі, тепловий насос, сонячні колектори, камінна вставка тощо.

Резервуари типу NADS служать тільки для накопичення тепла в системі опалення. Резервуари типу NADOS також дозволяють нагрівати або підігрівати ГВП у внутрішньому баку. Включення акумуляційного резервуара в систему опалення з котлом на твердому паливі дозволяє забезпечити оптимальну роботу котла при сприятливій температурі під час його експлуатації. Перевага полягає головним чином у періоді оптимальної роботи (тобто з максимальною ефективністю), коли надлишкове невикористане тепло накопичується в баку.

Резервуари та можливі трубчасті теплообмінники виготовляються зі сталі без обробки внутрішньої поверхні, зовнішня поверхня резервуара покрита захисним покриттям. Резервуари виготовляються об'ємом 800 літрів. Окремі версії додатково оснащені трубчастим теплообмінником, кожен площею 1,5 м<sup>2</sup>. Тип NADOS дозволяє пряме нагрівання побутової води (ТВВ) у внутрішньому емальованому резервуарі або її попереднє нагрівання для подальшого нагрівача води. Підключення до котла зазвичай дозволяє пряме нагрівання ТВВ у внутрішньому резервуарі до необхідної температури, натомість підключення до сонячних колекторів або теплового насоса ГВП лише попередньо нагріває воду, і необхідно підключити додатковий, наприклад, електричний нагрівач, який догріває воду до необхідної температури, або встановити в накопичувальний бак електричний підігрівач, який забезпечує електричний нагрівальний блок ТЖ 6/4". Резервуари оснащені змінною ізоляцією товщиною 80 мм із замком. Резервуари не призначені для зберігання ТВП – гарячої води.

## 2 ПРОЕКТУВАННЯ ВІДПОВІДНОГО ОБ'ЄМУ ТА ВСТАНОВЛЕННЯ БАКА

Проектування оптимального розміру накопичувального бака виконує проектувальник або особа, яка має достатні знання для проектування опалювальних систем. Монтаж виконує спеціалізована фірма або особа, яка підтверджує монтаж у гарантійному талоні.



При введенні в експлуатацію спочатку необхідно наповнити водою внутрішній бак для ГВП і підтримувати в ньому робочий тиск, а вже потім наповнювати опалювальною водою зовнішній акумуляційний бак, інакше існує ризик пошкодження виробу!



Виробник наголошує на правильному порядку перевірки герметичності опалювального контуру (радіаторів, з'єднань труб, підлогового опалення тощо) з підключенням накопичувального бака. Тиск у просторі нагрівальної води накопичувального бака не повинен перевищувати максимальний робочий тиск 0,3 МПа, оскільки при тиску в опалювальній системі, що перевищує максимальний робочий тиск, може статися постійне пошкодження внутрішньої емальованої ємності!

**Перед монтажем рекомендуємо промити ємність і опалювальний контур чистою водою!**

### 3 ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ

ТИПИ		NADOS 800/140 v1 NADOS 800/140 v2
ОБ'ЄМ БАКА	л	775
ОБ'ЄМ БАКІВ ДЛЯ НАГРІВАННЯ ТВ	л	140
ВАГА БЕЗ ІЗОЛЯЦІЇ	кг	128 155
МАКСИМАЛЬНИЙ ТИСК У ЄМКОСТІ	бар	3
МАКСИМАЛЬНИЙ ТИСК У БАКАХ TV	бар	6
МАКСИМАЛЬНИЙ ТИСК У ТЕПЛОБМІННИКУ	бар	10
МАКСИМАЛЬНА РОБОЧА ТЕМПЕРАТУРА В ЄМКОСТІ	°C	90
МАКСИМАЛЬНА РОБОЧА ТЕМПЕРАТУРА В БАКАХ TV	°C	90
МАКСИМАЛЬНА РОБОЧА ТЕМПЕРАТУРА В ОБМІННИКУ	°C	- 110
ПЛОЩА ТЕПЛООВОГО ОБМІНУ ВИМІНЮВАЧА	м <sup>2</sup>	- 1,5
ОБ'ЄМ ОБМІННИКА	л	- 10,5
ВИДАВАННЯ ГАРЯЧОЇ ВОДИ 40°C ПРИ ТЕМПЕРАТУРІ БАКІВ 53°C І ВХІДНІЙ ВОДІ 15°C / ПОТІК TV	л/(л/хв)	* 495/5
ВИДАВАННЯ ГАРЯЧОЇ ВОДИ 40°C ПРИ ТЕМПЕРАТУРІ БАКІВ 80°C І ВХІДНІЙ ВОДІ 15°C / ПОТІК TV	л/(л/хв)	* 1175/5
МАКС. ПОТУЖНІСТЬ ЕЛЕКТРИЧНОГО НАГРІВАЛЬНОГО ЕЛЕМЕНТА СЕРІЇ TJ 6/4"	кВ	1 x 3,75 + 2 x 9 1 x 3,75 + 1 x 9
КЛАС ЕНЕРГЕТИЧНОЇ ЕФЕКТИВНОСТІ		C
СТАТИЧНА ВТРАТА		116

\* значення отримано розрахунком

Таблиця 1

ТИПИ		NADS 800 v3
ОБ'ЄМ БАК	л	77
ВАГА БЕЗ ІЗОЛЯЦІЇ	кг	10
МАКСИМАЛЬНИЙ ТИСК У ЄМКОСТІ	бар	3
МАКСИМАЛЬНА РОБОЧА ТЕМПЕРАТУРА В ЄМКОСТІ	°C	90
МАКСИМАЛЬНА ПОТУЖНІСТЬ ЕЛЕКТРИЧНОГО НАГРІВАЛЬНОГО ЕЛЕМЕНТА	кВ	1 x 3,75 + 3 x 9
КЛАС ЕНЕРГЕТИЧНОЇ ЕФЕКТИВНОСТІ		C
СТАТИЧНА ВТРАТА		116

Таблиця 2

## 4 ВАЖЛИВЕ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Підключення внутрішнього бака для ГВП повинно відповідати стандарту ČSN 06 0830, тобто на вході холодної води необхідний запобіжний клапан.



Перед введенням в експлуатацію рекомендуємо запуснути опалювальний контур і очистити можливі забруднення, які затрималися у фільтрі, після чого система буде повністю функціональною.



**Монтаж бака повинен бути виконаний в такому місці, яке можна вважати придатним, тобто обладнання повинно бути без проблем доступним для можливого технічного обслуговування, ремонту або заміни.**



**Між запобіжним клапаном опалювального контуру та акумуляційним баком не можна встановлювати жодних запірних клапанів!**

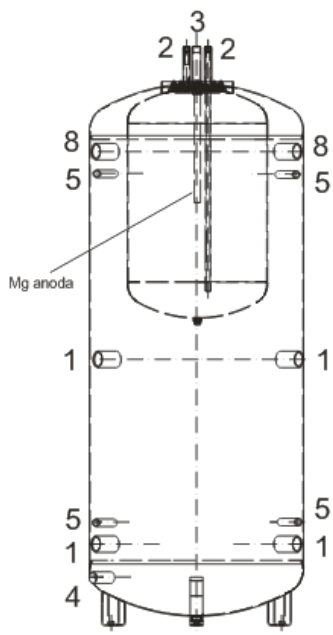
Рекомендований робочий тиск в контурі гарячої води 0,4 МПа.

Акумуляційний бак можна використовувати виключно відповідно до умов, зазначених на паспортній табличці, та інструкцій з електричного підключення. Крім законодавчо визнаних національних норм і стандартів, необхідно дотримуватися умов підключення, встановлених місцевими електро- та водопостачальними підприємствами, а також інструкцій з монтажу та експлуатації.

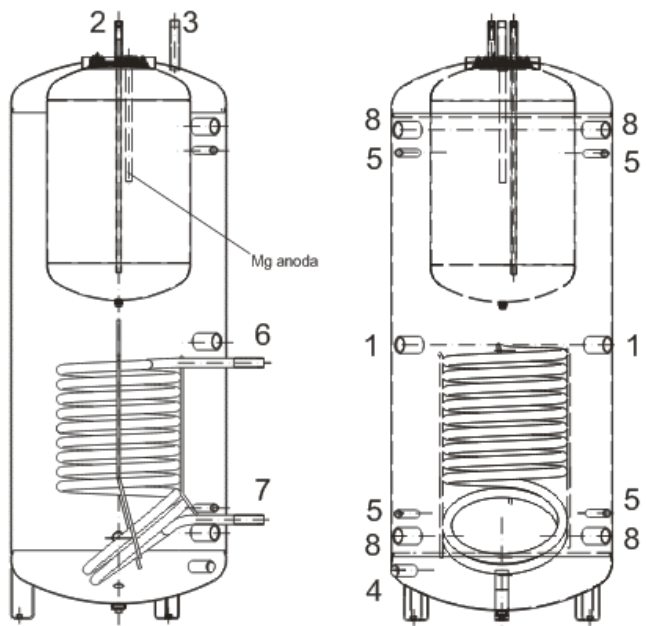
Якщо ви не використовуєте бак протягом більше ніж 24 годин або якщо в приміщенні з нагрівачем немає людей, закрийте подачу холодної води в бак.

## 5 ТЕХНІЧНИЙ ОПИС

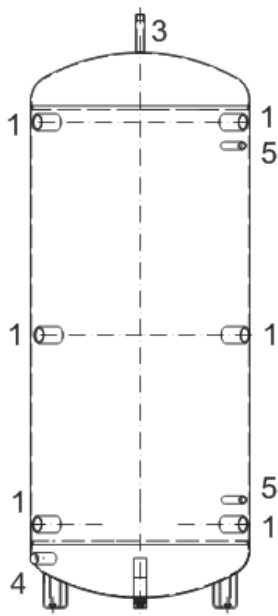
**NADOS 800/140 v1**



**NADOS 800/140 v2**



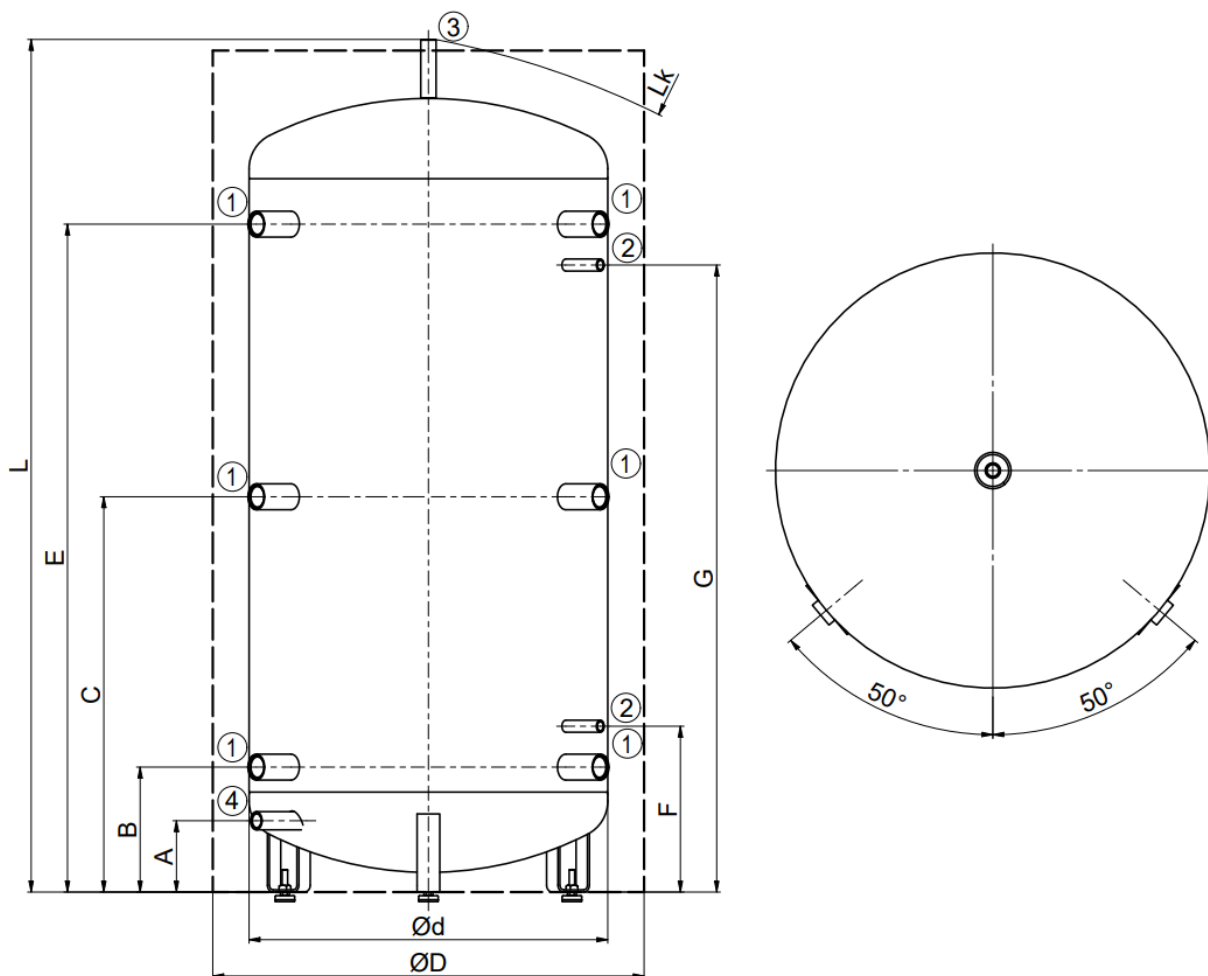
**NADS 800 v3**



1. Входи та виходи до акумуляторного бака, можна встановити корпус ТЈ внутрішній G 1 ½"
2. Вхід і вихід бака ГВП зовнішній G 3/4"
3. Вихід акумуляторної гарячої води (розповітрявання) зовнішній G 1"
4. Вихід води з акумуляторного бака (зворотна вода) внутрішній G 1"
5. Колодязь для датчиків (термометр, термостат) внутрішній G ½"
6. Вхід нагрітої води зовнішній G 1"
7. Вихід опалювальної води зовнішній G 1"
8. Входи та виходи до акумуляторного бака внутрішній G 1 ½"

## 6 РОЗМІРИ ТА ПІДКЛЮЧЕННЯ

NADS 800 v3



Зображення 1

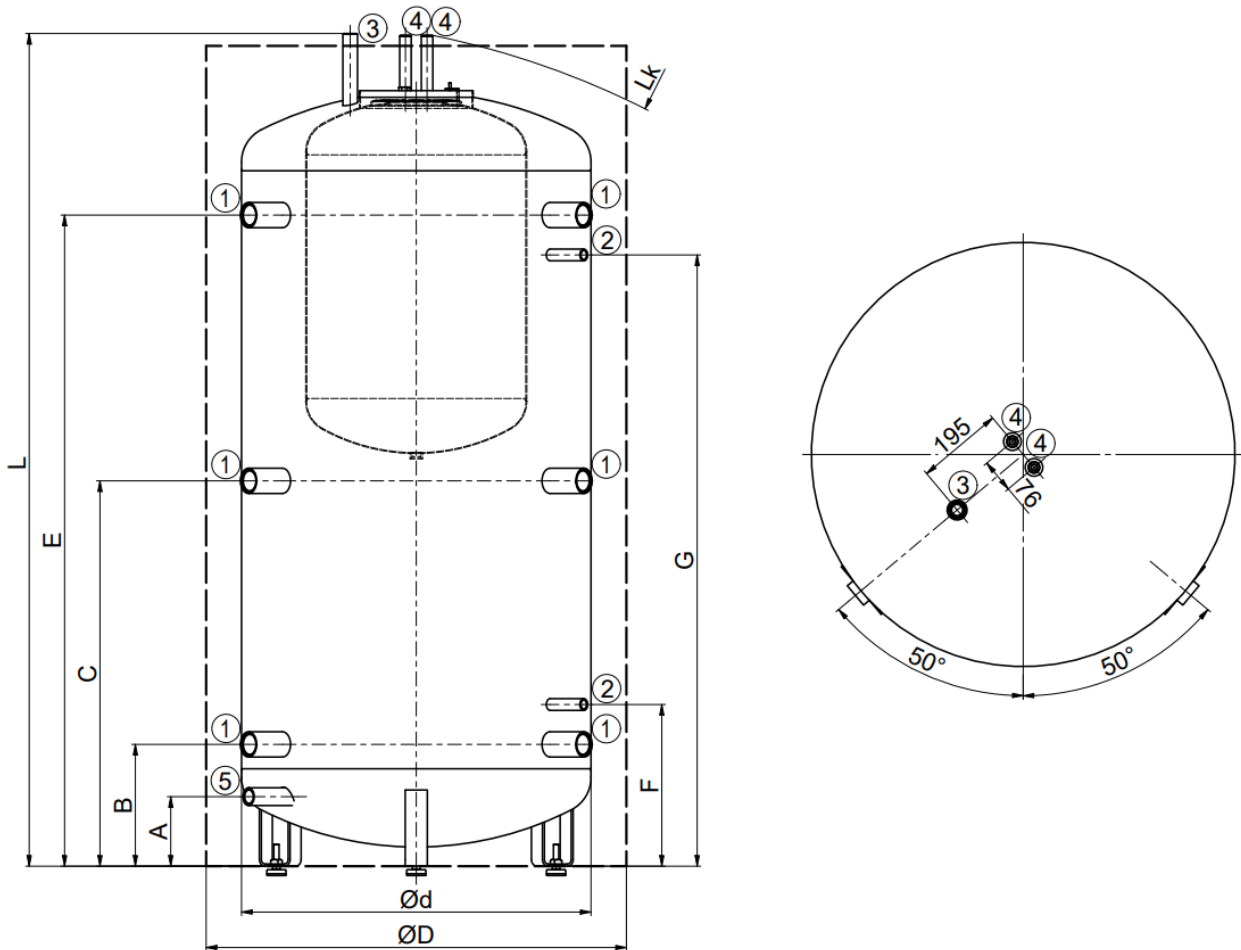
①	G 1 1/2" внутрішній
②	G 1/2" внутрішній
③	G 1" зовнішній
④	G 1" внутрішній

	A	B	C	d	D	E	F	G	L	Lk
<b>NADS 800 v3</b>	157	275	870	790	950	1470	365	1380	1880	1900

Таблиця 3



NADOS 800/140 v1



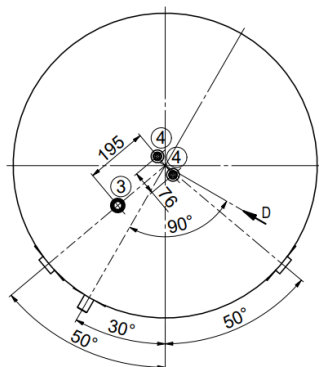
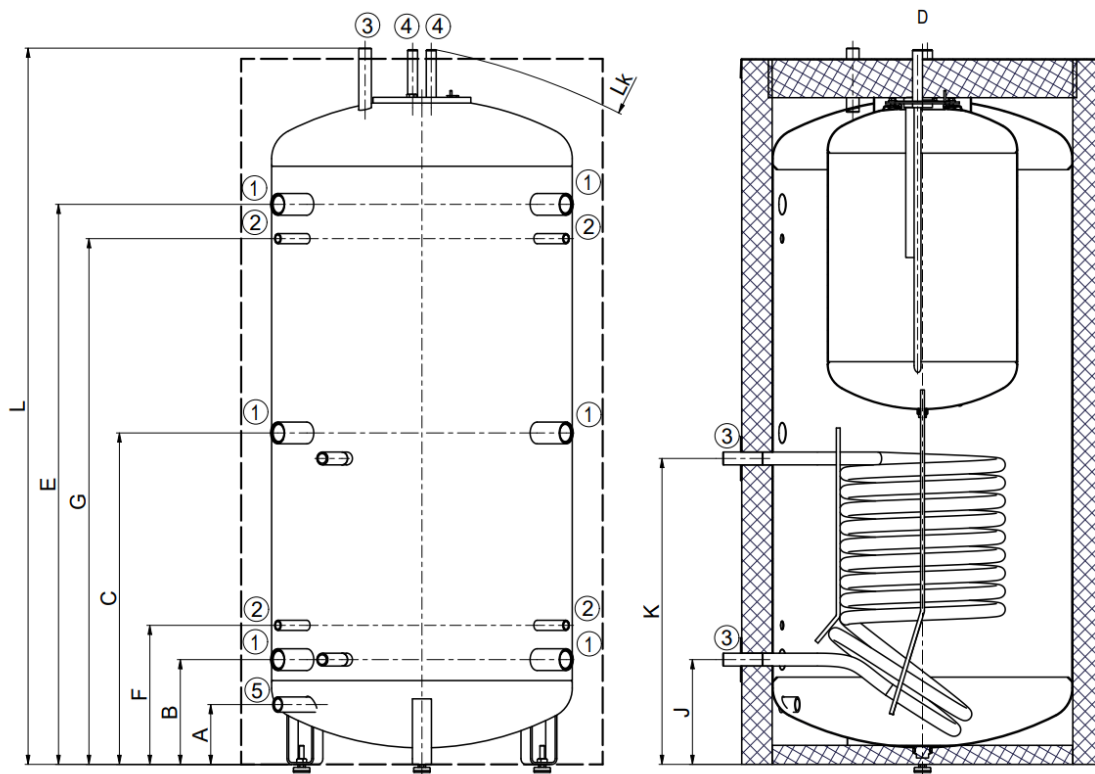
Зображення 2

①	G 1 1/2" внутрішній
②	G 1/2" внутрішній
③	G 1" зовнішній
④	G 3/4" зовнішній
⑤	G 1" внутрішній

	A	B	C	d	D	E	F	G	L	Lk
<b>NADOS 800/140 v1</b>	157	275	870	790	950	1470	365	1380	1880	1900

Таблица 4

# NADOS 800/140 v2



①	G 1 1/2" внутрішній
②	G 1/2" внутрішній
③	G 1" зовнішній
④	G 3/4" зовнішній
⑤	G 1" внутрішній

Зображення 3

	A	B	C	d	D	E	F	G	J	K	L	Lk
<b>NADOS 800/140 v2</b>	157	275	870	790	950	1470	365	1380	275	803	1880	1900

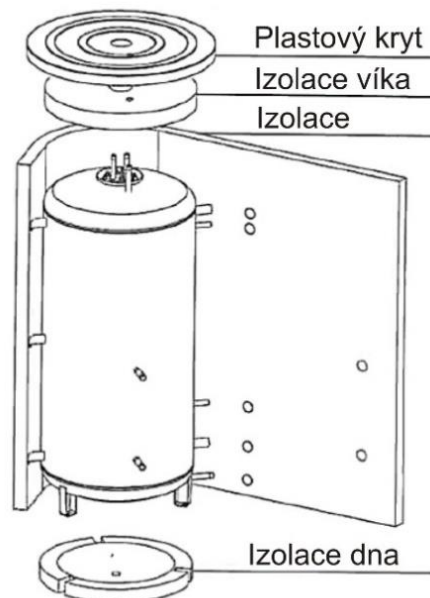
Таблиця 5

## Теплоізоляція: NEODUL LB PP

Ізоляція NEODUL товщиною 80 мм. До складу входять верхня кришка, кришка фланців і кришки отворів.

Ізоляцію рекомендуємо встановлювати при кімнатній температурі.

При температурах значно нижчих за 20 °C ізоляція стискається, що ускладнює її монтаж!



Зображення 4

## 7 УТИЛІЗАЦІЯ УПАКОВОЧНОГО МАТЕРІАЛУ ТА НЕСПРАВНОГО ВИРОБУ

За упаковку, в якій був доставлений продукт, було сплачено сервісний збір за забезпечення зворотного прийому та утилізації пакувального матеріалу. Сервісний збір був сплачений відповідно до Закону № 477/2001 Зб. у редакції пізніших нормативних актів у компанії ЕКО-КОМ а.с. Клієнтський номер компанії – F06020274. Упаковку з резервуара для води віднесіть до місця, призначеного муніципалітетом для зберігання відходів. Вийшов з ладу та непридатний для використання виріб після закінчення експлуатації розберіть та віднесіть до центру переробки відходів (сміттєзвалища) або зв'яжіться з виробником.



5-1-2026